



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 56

7. prosince 2013

Oznámení č.	Obsah	Strana
IV <i>Informace</i>		
INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE		
<b>Soudní dvůr Evropské unie</b>		
2013/C 359/01	Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> Úř. věst. C 352, 30.11.2013 .....	1
2013/C 359/02	Rozhodnutí SOUDNÍHO DVORA ze dne 19. listopadu 2013 o úředních svátcích a soudních prázdninách .....	2
V <i>Oznámení</i>		
SOUDNÍ ŘÍZENÍ		
<b>Soudní dvůr</b>		
2013/C 359/03	Věc C-475/13: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesgerichtshof (Německo) dne 30. srpna 2013 — Walter Jubin v. easyJet Airline Co. Ltd .....	3
2013/C 359/04	Věc C-476/13: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Bundesgerichtshof (Německo) dne 30. srpna 2013 — Heidemarie Retzlaff v. easyJet Airline Co. Ltd .....	3
2013/C 359/05	Věc C-507/13: Žaloba podaná dne 20. září 2013 — Spojené království Velké Británie a Severního Irsku v. Evropský parlament, Rada Evropské unie .....	4

CS

Cena:  
3 EUR

(Pokračování na následující straně)

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2013/C 359/06	Věc C-515/13: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Østre Landsret (Dánsko) dne 25. září 2013 — Ingeniørforeningen i Danmark jednající jménem Poula Landina v. TEKNIQ, jednající jménem ENCO A/S — VVS .....	5
2013/C 359/07	Věc C-526/13: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Mokestinių ginčių komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (Litva) dne 7. října 2013 — Fast Bunkering Klaipėda UAB v. Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos .....	5
2013/C 359/08	Věc C-534/13: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 10. října 2013 — Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare a další v. Fipa Group a další .....	6
2013/C 359/09	Věc C-540/13: Žaloba podaná dne 15. října 2013 — Evropský parlament v. Rada Evropské unie ...	6
<b>Tribunál</b>		
2013/C 359/10	Věc T-231/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 25. října 2013 — Merlin a další v. OHIM — Dusyma (Hra) („Průmyslový) vzor Společenství — Řízení o prohlášení neplatnosti — Zapsané (průmyslové) vzory Společenství představující hru — Starší (průmyslový) vzor — Důvod neplatnosti — Novost — Individuální povaha — Rozlišení mezi výrobkem nebo (průmyslovým) vzorem — Články 3, 4, 6 a čl. 25 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 6/2002“) .....	7
2013/C 359/11	Věc T-416/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 25. října 2013 — Biotronik SE v. OHIM — Cardios Sistemas (CARDIO MANAGER) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství CARDIO MANAGER — Starší národní slovní ochranná známka CardioMessenger — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Neexistence důkazu o skutečném užívání starší ochranné známky — Článek 42 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 207/2009“) .....	7
2013/C 359/12	Věc T-476/11 P: Rozsudek Tribunálu ze dne 25. října 2013 — Komise v. Moschonaki („Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Úředníci — Oznámení o neobsazeném pracovním místě — Zamítnutí kandidatury — Žaloba pro neplatnost — Právní zájem na podání žaloby — Přípustnost — Pravidlo souladu mezi žalobou a stížností — Článek 91 odst. 2 služebního řádu úředníků — Žaloba na náhradu škody“) .....	8
2013/C 359/13	Věci T-566/11 a T-567/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 23. října 2013 — Viejo Valle v. OHIM — Établissements Coquet (Šálek a podšálek s rýhami a vypouklý talíř s rýhami) („Průmyslový) vzor Společenství — Řízení o prohlášení neplatnosti — Zapsané (průmyslové) vzory Společenství představující šálek a podšálek s rýhami a vypuklý talíř s rýhami — Důvod neplatnosti — Neoprávněné užití díla chráněného autorským právem podle právních předpisů dotyčného členského státu — Článek 25 odst. 1 písm. f) nařízení (ES) č. 6/2002“) .....	8
2013/C 359/14	Věc T-581/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 23. října 2013 — Dimian v. OHIM — Bayer Design Fritz Bayer (Baby Bambolina) („Ochranná známka Společenství — Řízení o prohlášení neplatnosti — Obrazová ochranná známka Společenství Baby Bambolina — Nezapsaná starší národní ochranná známka — Relativní důvod pro zamítnutí — Neužívání označení, jehož význam není pouze místní, v obchodním styku — Článek 8 odst. 4 a čl. 53 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 207/2009“).....	9



2013/C 359/15	Věc T-114/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 23. října 2013 — Bode Chemie v. OHIM — Laros (sterilina) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství sterilina — Starší slovní ochranná známka Společenství STERILLIUM a starší obrazová ochranná známka Společenství BODE Sterillium — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“) ..... 9	9
2013/C 359/16	Věc T-155/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 23. října 2013 — Schulze v. OHIM — GKL (Klassiklotterie) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství Klassiklotterie — Starší národní slovní ochranná známka NKL-Klassiklotterie — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“) ..... 10	10
2013/C 359/17	Věc T-417/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 23. října 2013 — SFC Jardibric v. OHIM — Aqua Center Europa (AQUA FLOW) („Ochranná známka Společenství — Řízení o prohlášení neplatnosti — Obrazová ochranná známka Společenství AQUA FLOW — Starší národní obrazová ochranná známka VAQUA FLOW — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Prohlášení neplatnosti — Článek 8 odst. 1 písm. b), nařízení (ES) č. 207/2009 — Absence zániku práva v důsledku strpění — Článek 54 odst. 2, nařízení č. 207/2009“) ..... 10	10
2013/C 359/18	Věc T-561/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 25. října 2013 — Beninca v. Komise („Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Dokument vypracovaný Komisí v rámci řízení o spojení Deutsche Börse a NYSE Euronext — Odepření přístupu — Výjimka týkající se ochrany rozhodovacího procesu“) ..... 11	11
2013/C 359/19	Věc T-259/11: Usnesení Tribunálu ze dne 9. října 2013 — Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs v. Komise („Žaloba na neplatnost — Program Phare — Projekt rozvoje střediska pro inovaci a zkoušení výrobků určených pro stavbu — Rozhodnutí Komise požadovat navrácení části poskytnutých prostředků — Neexistence bezprostředního dotčení — Nepřípustnost“) ..... 11	11
2013/C 359/20	Věc T-367/11: Usnesení Tribunálu ze dne 21. října 2013 — Lyder Enterprises v. CPVO — Liner Plants (1993) (SOUTHERN SPLENDOUR) („Odrůdová práva — Žádost o odrůdové právo Společenství pro odrůdu SOUTHERN SPLENDOUR — Námitky — Zamítnutí žádosti odvolacím senátem CPVO — Pravomoc CPVO — Hodnocení důkazů — Zčásti zjevně nepřipustná a zčásti zjevně neopodstatněná žaloba postrádající jakýkoli právní základ“) ..... 11	11
2013/C 359/21	Věc T-597/11 P: Usnesení Tribunálu ze dne 8. října 2013 — Michail v. Komise („Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Úředníci — Žádost o pomoc — Článek 24 služebního řádu — Psychické obtěžování — Zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“) ..... 12	12
2013/C 359/22	Věc T-13/12: Usnesení Tribunálu ze dne 15. října 2013 — Andechser Molkerei Scheitz v. Komise („Žaloba na neplatnost a žaloba na náhradu škody — Veřejné zdraví — Seznam potravinářských přídatných látek Unie schválených pro použití v potravinách — Steviol-glykosidy — Nepřípustná nebo zjevně neopodstatněná žaloba“) ..... 12	12
2013/C 359/23	Věc T-191/12: Usnesení Tribunálu ze dne 7. října 2013 — Roland v. OHIM — Textiles Well (wellness inspired by nature) („Ochranná známka Společenství — Námitky — Zpětvzetí námitek — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“) ..... 13	13
2013/C 359/24	Věc T-128/13: Usnesení Tribunálu ze dne 14. října 2013 — Vicente Gandia Pla v. OHIM OHMI — Tesco Stores (MARQUES DE CHIVÉ) („Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Vzdání se národní ochranné známky — Zánik předmětu sporu — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“) ..... 13	13



<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2013/C 359/25	Věc T-148/13: Usnesení Tribunálu ze dne 15. října 2013 — Španělsko v. Komise („Žaloba na neplatnost — Lhůta k podání žaloby — Počátek — Vyhlášení v Úředním věstníku — Nepřípustnost“)	13
2013/C 359/26	Věc T-149/13: Usnesení Tribunálu ze dne 15. října 2013 — Španělsko v. Komise („Žaloba na neplatnost — Lhůta k podání žaloby — Počátek — Vyhlášení v Úředním věstníku — Nepřípustnost“)	14
2013/C 359/27	Věc T-226/13 P: Usnesení Tribunálu ze dne 21. října 2013 — Marcuccio v. Komise („Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Odmítnutí žaloby v prvním stupni jako zjevně postrádající jakýkoliv právní základ — Zaslání dopisu ohledně splnění povinností vyplývajících z rozsudku Soudu pro veřejnou službu zástupci účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek proti tomuto rozsudku — Zčásti zjevně nepřipustný a zčásti zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“)	14
2013/C 359/28	Věc T-461/13 R: Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 16. října 2013 — Španělsko v. Komise („Řízení o předběžných opatřeních — Státní podpory — Rozhodnutí, kterým se prohlašuje podpora za neslučitelnou s vnitřním trhem a kterým se nařizuje její vymáhání od příjemce — Návrh na odklad vykonatelnosti — Neexistence fumus boni juris a neexistence naléhavosti“)	15
2013/C 359/29	Věc T-462/13 R: Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 16. října 2013 — Comunidad Autónoma del País Vasco a Itelazpi v. Komise („Řízení o předběžných opatřeních — Státní podpory — Rozhodnutí, jímž se prohlašuje podpora za neslučitelnou s vnitřním trhem a nařizuje se její vrácení, jakož i zrušení probíhajících plateb — Návrh na odklad vykonatelnosti — Neexistence naléhavosti“)	15
2013/C 359/30	Věc T-525/13: Žaloba podaná dne 30. září 2013 — H&M Hennes & Mauritz v. OHIM — Yves Saint Laurent (kabelky)	15
2013/C 359/31	Věc T-526/13: Žaloba podaná dne 30. září 2013 — H&M Hennes & Mauritz v. OHIM — Yves Laint Laurent (kabelky)	16
2013/C 359/32	Věc T-531/13: Žaloba podaná dne 26. září 2013 — Kicks Kosmetikkedjan v. OHIM — Kik Textilien und Non-Food (KICKS)	16
2013/C 359/33	Věc T-532/13: Žaloba podaná dne 26. září 2013 — Kicks Kosmetikkedjan v. OHIM — Kik Textilien a Non-Food (KICKS)	17
2013/C 359/34	Věc T-533/13: Žaloba podaná dne 3. října 2013 — Litva v. Komise	17
2013/C 359/35	Věc T-545/13: Žaloba podaná dne 8. října 2013 — Al Matri v. Rada	18
2013/C 359/36	Věc T-552/13: Žaloba podaná dne 15. října 2013 — Oil Turbo Compressor v. Rada	19
2013/C 359/37	Věc T-192/13: Usnesení Tribunálu ze dne 17. října 2013 — Transworld Oil Computer Centrum a další v. Eurojust	20
2013/C 359/38	Věc T-399/13: Usnesení Tribunálu ze dne 10. října 2013 — KO-Invest v. OHIM — Kraft Foods Schweiz (Milkshake For Active People)	20



## IV

*(Informace)*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

(2013/C 359/01)

**Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie**

Úř. věst. C 352, 30.11.2013

**Dřívější publikace**

Úř. věst. C 344, 23.11.2013

Úř. věst. C 336, 16.11.2013

Úř. věst. C 325, 9.11.2013

Úř. věst. C 313, 26.10.2013

Úř. věst. C 304, 19.10.2013

Úř. věst. C 298, 12.10.2013

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

**ROZHODNUTÍ SOUDNÍHO DVORA**  
**ze dne 19. listopadu 2013**  
**o úředních svátcích a soudních prázdninách**  
(2013/C 359/02)

SOUDNÍ DVŮR,

s ohledem na čl. 24 odst. 2, 4 a 6 jednacího řádu,  
vzhledem k tomu, že podle tohoto ustanovení je třeba sestavit seznam úředních svátků a stanovit dny soudních prázdnin,

ROZHODL TAKTO:

*Článek 1*

Seznam úředních svátků ve smyslu čl. 24 odst. 4 a 6 jednacího řádu je následující:

- Nový rok,
- Velikonoční pondělí,
- 1. květen,
- Nanebevstoupení Páně,
- Svatodušní pondělí,
- 23. červen,
- 15. srpen,
- 1. listopad,
- 25. prosinec,
- 26. prosinec.

*Článek 2*

Na období od 1. listopadu 2013 do 31. října 2014 jsou dny soudních prázdnin ve smyslu čl. 24 odst. 2 a 6 jednacího řádu stanoveny takto:

- Vánoce 2013: od pondělí 16. prosince 2013 do neděle 5. ledna 2014 včetně,
- Velikonoce 2014: od pondělí 14. dubna 2014 do neděle 27. dubna 2014 včetně,
- léto 2014: od pátku 18. července 2014 do neděle 31. srpna 2014 včetně.

*Článek 3*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost v den svého zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Lucemburku dne 19. listopadu 2013.

*Vedoucí soudní kanceláře*  
A. CALOT ESCOBAR

*Předseda*  
V. SKOURIS

## V

(Oznámení)

## SOUDNÍ ŘÍZENÍ

## SOUDNÍ DVŮR

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná  
Bundesgerichtshof (Německo) dne 30. srpna 2013 —  
Walter Jubin v. easyJet Airline Co. Ltd**

(Věc C-475/13)

(2013/C 359/03)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Bundesgerichtshof

**Účastníci původního řízení**

Žalobce: Walter Jubin

Žalovaná: easyJet Airline Co. Ltd

**Předběžné otázky**

- 1) Může být nárok na náhradu škody poskytnutý vnitrostátním právem směřující k náhradě dodatečných cestovních výdajů, které vznikly v důsledku zrušení rezervovaného letu, odečten od práva na náhradu škody podle článku 7 nařízení<sup>(1)</sup>, pokud letecký dopravce splnil své povinnosti podle čl. 8 odst. 1 nařízení?
- 2) Je-li odečtení možné: Platí to i pro náklady náhradní dopravy do cílového místa určení letecké cesty?
- 3) Je-li odečtení možné: Může je letecký dopravce provést vždy nebo je závislé na tom, do jaké míry je připouští vnitrostátní právo nebo je soud považuje za přiměřené?
- 4) Je-li rozhodné vnitrostátní právo nebo má-li soud rozhodnout na základě svého uvážení: Mají být náhradou podle

článku 7 nařízení vyrovnány pouze potíže a nepohodlí a ztráta času utrpěná cestujícími v důsledku zrušení letu, nebo i materiální škody?

---

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 295/91; Úř. věst. L 46, s. 1; Zvl. vyd. 07/08, s. 10.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná  
Bundesgerichtshofs (Německo) dne 30. srpna 2013 —  
Heidemarie Retzlaff v. easyJet Airline Co. Ltd**

(Věc C-476/13)

(2013/C 359/04)

Jednací jazyk: němčina

**Předkládající soud**

Bundesgerichtshof

**Účastnice původního řízení**

Žalobkyně: Heidemarie Retzlaff

Žalovaný: easyJet Airline Co. Ltd

**Předběžné otázky**

- 1) Může být nárok na náhradu škody poskytnutý vnitrostátním právem směřující k náhradě dodatečných cestovních výdajů, které vznikly v důsledku zrušení rezervovaného letu, odečten od práva na náhradu škody podle článku 7 nařízení<sup>(1)</sup>, pokud letecký dopravce splnil své povinnosti podle čl. 8 odst. 1 a čl. 9 odst. 1 nařízení?

- 2) Je-li odečtení možné: Platí to i pro náklady náhradní dopravy do cílového místa určení letecké cesty?
- 3) Je-li odečtení možné: Může je letecký dopravce provést vždy nebo je závislé na tom, do jaké míry je přípouští vnitrostátní právo nebo je soud považuje za přiměřené?
- 4) Je-li rozhodné vnitrostátní právo nebo má-li soud rozhodnout na základě svého uvážení: Mají být náhradou podle článku 7 nařízení vyrovnány pouze potíže a nepohodlí a ztráta času utrpěná cestujícími v důsledku zrušení letu, nebo i materiální škody?

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 261/2004 ze dne 11. února 2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů a kterým se zrušuje nařízení (EHS) č. 295/91; Úř. věst. L 46, s. 1; Zvl. vyd. 07/08, s. 10.

**Žaloba podaná dne 20. září 2013 — Spojené království Velké Británie a Severního Irsku v. Evropský parlament, Rada Evropské unie**

(Věc C-507/13)

(2013/C 359/05)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

*Žalobce:* Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (zástupci: E. Jenkinson, S. Behzadi-Spencer, zmocněnci a K. Beal QC)

*Žalovaní:* Evropský parlament, Rada Evropské unie

**Návrhová žádání žalobce**

— zrušit čl. 94 odst. 1 písm. g), čl. 94 odst. 2 a/nebo čl. 162 odst. 1 a 3 směrnice 2013/36/EU <sup>(1)</sup>;

— zrušit čl. 450 odst. 1 písm. d), i) a/nebo j) a/nebo čl. 521 odst. 2 nařízení (EU) č. 575/2013 <sup>(2)</sup>;

— uložit Evropskému parlamentu a Radě Evropské unie náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Spojené království se podle článku 263 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) domáhá zrušení některých ustanovení několika legislativních aktů Evropského parlamentu a Rady Evropské unie. Návrh na zrušení se týká „souboru předpisů CRD-IV“, který vstoupil v platnost dne 17. července 2013. Tento soubor se skládá z nové směrnice o kapitálových požadavcích, tedy směrnice 2013/36/EU, a nového nařízení o kapitálových požadavcích. Spojené království zpochybňuje některá ustanovení v těchto právních aktech, konkrétně:

- i) čl. 94 odst. 1 písm. g), čl. 94 odst. 2 a čl. 162 odst. 1 a 3 směrnice 2013/36/EU (dále jen „CRD-IV“), která byla vyhlášena v Úředním věstníku dne 27. června 2013. Podle jejího článku 164 vstoupila směrnice v platnost dne 17. července 2013.
- ii) čl. 450 odst. 1 písm. d), i) a j) a čl. 521 odst. 2 nařízení o kapitálových požadavcích, nařízení (EU) 575/2013 (dále jen „CRR“). CRR bylo vyhlášeno v Úředním věstníku dne 27. června 2013, podle svého čl. 521 odst. 2 vstoupí v platnost dne 1. ledna 2014.

Napadenými právními akty Parlament a Rada zavedly řadu opatření týkajících se pohyblivých složek odměňování, které může být vypláceno určitým zaměstnancům institucí (například úvěrových institucí a investičních podniků). Zejména čl. 94 odst. 1 písm. g) CRD-IV stanoví omezení týkající se pohyblivé složky odměny, kterou je možné vyplatit některým „zaměstnancům, jejichž pracovní činnosti mají podstatný vliv na rizikový profil institucí“. Toto omezení je obecně známo jako „omezení výše odměn bankéřů“ (cap on bankers' bonuses). Dále podle čl. 94 odst. 2 CRD-IV unijní zákonodárce uložil Evropskému orgánu pro bankovníctví (EBA), agentuře zřízené podle článku 114 SFEU, aby určila kritéria k určení „zaměstnanců, jejichž pracovní činnosti mají podstatný vliv na rizikový profil institucí“ v každé instituci a aby vypracovala regulační technické normy pro diskontní sazby, které je možné uplatnit pro dlouhodobé variabilní odměňování. Článek 450 CRR vyžaduje, aby instituce po tomto určení veřejně zpřístupnily některé podrobnosti týkající se platů těchto jednotlivců.

Spojené království tvrdí, že napadená ustanovení je nutno zrušit, protože:

- i) napadená ustanovení nemají odpovídající právní základ ve Smlouvě;
- ii) napadená ustanovení jsou nepřiměřená a/nebo nejsou v souladu se zásadou subsidiarity;



- iii) napadená ustanovení vstoupila v platnost způsobem, který porušuje zásadu právní jistoty;
- iv) pověření EBA určitými úkoly a svěřením některých pravomocí Komisi je *ultra vires*;
- v) požadavky týkající se zveřejňování uvedené v CRR jsou v rozporu se zásadou ochrany údajů a soukromí podle unijního práva;
- vi) v rozsahu, ve kterém se vyžaduje, aby se čl. 94 odst. 1 písm. g) uplatňoval i na zaměstnance institucí mimo EHP, tento požadavek porušuje čl. 3 odst. 5 SEU a zásadu teritoriality mezinárodního obyčejového práva.

- (<sup>1</sup>) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU ze dne 26. června 2013 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o obezřetnostním dohledu nad úvěrovými institucemi a investičními podniky, o změně směrnice 2002/87/ES a zrušení směrnic 2006/48/ES a 2006/49/ES, (Úř. věst. L 176, s. 338).
- (<sup>2</sup>) Nařízení Evropského parlamentu a rady (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 648/2012, (Úř. věst. L 176, s. 1).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Østre Landsret (Dánsko) dne 25. září 2013 — Ingeniørforeningen i Danmark jednající jménem Poula Landina v. TEKNIQ, jednající jménem ENCO A/S — VVS**

(Věc C-515/13)

(2013/C 359/06)

Jednací jazyk: dánsčina

#### Předkládající soud

Østre Landsret

#### Účastníci původního řízení

*Žalobce:* Ingeniørforeningen i Danmark, jednající jménem Poula Landina

*Žalovaný:* TEKNIQ, jednající jménem ENCO A/S-VVS

#### Předběžná otázka

Je třeba zákaz přímé diskriminace na základě věku stanovený v člancích 2 a 6 směrnice Rady 2000/78/ES (<sup>1</sup>) vykládat v tom smyslu, že brání členskému státu v zachování právního stavu, kdy zaměstnavatel při propuštění zaměstnance, který byl nepř-

tržitě zaměstnán stejným podnikem po dobu 12, 15 nebo 18 let, musí zaplatit odstupné odpovídající jednomu, dvěma, respektive třem měsíčním platům, nicméně toto odstupné nemusí být vyplaceno, pokud má zaměstnanec při svém odchodu možnost jít do státního starobního důchodu?

- (<sup>1</sup>) Směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 303, s. 16).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės (Litva) dne 7. října 2013 — Fast Bunkering Klaipėda UAB v. Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos**

(Věc C-526/13)

(2013/C 359/07)

Jednací jazyk: litevština

#### Předkládající soud

Mokestinių ginčų komisija prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės

#### Účastníci původního řízení

*Navrhovatelka:* Fast Bunkering Klaipėda UAB

*Odpůrce:* Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos

#### Předběžná otázka

Má být čl. 148 písm. a) směrnice 2006/112 (<sup>1</sup>) vykládán v tom smyslu, že ustanovení tohoto odstavce týkající se osvobození od DPH se uplatní nejen na dodávky provozovatelů lodí užívané k plavbě po volném moři, který toto zboží užívá jako lodní zásoby, ale i na dodávky pro jiné osoby než pro provozovatele lodí, tj. pro nezveřejněné zprostředkovatele, pokud je konečné určení zboží v době dodávky předem známo a řádně prokázáno a potvrzující důkazy jsou v souladu s právními předpisy předloženy správci daně?

- (<sup>1</sup>) Směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty (Úř. věst. L 347, s. 1)

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato (Itálie) dne 10. října 2013 — Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare a další v. Fipa Group a další**

(Věc C-534/13)

(2013/C 359/08)

Jednací jazyk: italsština

**Předkládající soud**

Consiglio di Stato

**Účastníci původního řízení**

Žalobci: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero della Salute, Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale (ISPRA)

Žalované: Fipa Group srl, Ivan srl, Tws Automation srl

**Předběžná otázka**

Brání zásady Evropské unie v oblasti životního prostředí zakotvené v čl. 191 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie a ve směrnici 2004/35/ES<sup>(1)</sup> ze dne 21. dubna 2004 (článek 1 a čl. 8 odst. 3; body 13 a 24 odůvodnění) — především zásada „znečišťovatel platí“, zásada omezitelnosti a prevence, odvracení ohrožení životního prostředí především u zdroje — vnitrostátní právní úprava, jako je úprava stanovená články 244, 245 a 253 legislativního nařízení č. 152 ze dne 3. dubna 2006, která v případě zjištění kontaminace lokality a nemožnosti identifikovat osobu odpovědnou za znečištění nebo nemožnosti domoci se u ní nápravy neumožňuje správnímu orgánu uložit provedení naléhavých zabezpečovacích opatření a sanace vlastníkovi, který není odpovědný za znečištění, přičemž stanoví pouze jeho finanční odpovědnost omezenou hodnotou pozemku po provedení sanace?

<sup>(1)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/35/ES ze dne 21. dubna 2004 o odpovědnosti za životní prostředí v souvislosti s prevencí a nápravou škod na životním prostředí (Úř. věst. L 143, s. 56).

**Žaloba podaná dne 15. října 2013 — Evropský parlament v. Rada Evropské unie**

(Věc C-540/13)

(2013/C 359/09)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobce: Evropský parlament (zástupci: F. Drexler, A. Caiola, M. Pencheva, zmocněnci)

Žalovaná: Rada Evropské unie

**Návrhová žádání žalobce**

- zrušit rozhodnutí Rady 2013/392/EU ze dne 22. července 2013, kterým se stanoví datum použitelnosti rozhodnutí 2008/633/SVV o konzultačním přístupu určených orgánů členských států a Europolu do Vízevého informačního systému (VIS) pro účely prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a jiných závažných trestných činů<sup>(1)</sup>;
- zachovat účinky rozhodnutí Rady 2013/392/EU až do okamžiku, kdy bude nahrazeno novým řádně přijatým aktem;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

**Žalobní důvody a hlavní argumenty**

Evropský parlament vznáší na podporu své žaloby dva důvody.

ZprvÉ Evropský parlament zpochybňuje použití nesprávného rozhodovacího postupu Radou pro přijetí rozhodnutí 2013/392/EU. Evropský parlament měl být totiž zapojen do přijímání napadeného rozhodnutí v rámci běžného legislativního postupu. Evropský parlament má vzhledem ke své neúčasti na přijímání tohoto aktu za to, že rozhodovací postup přijatý Radou je stížen porušením podstatné procesní náležitosti.

Zadruhé Evropský parlament Radě vytýká, že buď použila právní základ, který byl vstupem Lisabonské smlouvy zrušen, nebo odvozený právní základ, který je podle judikatury Soudního dvora protiprávní.

Nakonec pro případ, že by Soudní dvůr rozhodl o zrušení napadeného rozhodnutí, má Parlament za to, že by bylo vhodné, aby Soudní dvůr zachoval účinky napadeného rozhodnutí podle čl. 264 druhého pododstavce SFEU do okamžiku, kdy bude nahrazeno novým řádně přijatým aktem.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 198, s. 45.

# TRIBUNÁL

**Rozsudek Tribunálu ze dne 25. října 2013 — Merlin a další v. OHIM — Dusyma (Hra)**

(Věc T-231/10) <sup>(1)</sup>

*(„(Průmyslový) vzor Společenství — Řízení o prohlášení neplatnosti — Zapsané (průmyslové) vzory Společenství představující hru — Starší (průmyslový) vzor — Důvod neplatnosti — Novost — Individuální povaha — Rozlišení mezi výrobkem nebo (průmyslovým) vzorem — Články 3, 4, 6 a čl. 25 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 6/2002“)*

(2013/C 359/10)

Jednací jazyk: němčina

## Účastníci řízení

Žalobkyně: Merlin Handelsgesellschaft mbH (Forchtenberg, Německo); Rolf Krämer (Forchtenberg); BLS Basteln Lernen Spielen GmbH (Forchtenberg); a Andreas Hohl (Künzelsau, Německo) (zástupce: R. Kramer, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: G. Schneider, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Dusyma Kindergartenbedarf GmbH (Schorndorf, Německo) (zástupce: A. Zinnecker, advokát)

## Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí třetího odvolacího senátu OHIM ze dne 17. března 2010 (věc R 879/2009-3) týkajícímu se řízení o prohlášení neplatnosti mezi Merlin Handelsgesellschaft mbH e.a. a Dusyma Kindergartenbedarf GmbH.

## Výrok

- 1) Žaloba se zamítá
- 2) Merlin Handelsgesellschaft mbH, Rolfovi Krämerovi, BLS Basteln Lernen Spielen GmbH a Andreasu Hohlovi se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 209, 31.7.2010.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 25. října 2013 — Biotronik SE v. OHIM — Cardios Sistemas (CARDIO MANAGER)**

(Věc T-416/11) <sup>(1)</sup>

*(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství CARDIO MANAGER — Starší národní slovní ochranná známka CardioMessenger — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Neexistence důkazu o skutečném užívání starší ochranné známky — Článek 42 odst. 2 a 3 nařízení (ES) č. 207/2009“)*

(2013/C 359/11)

Jednací jazyk: angličtina

## Účastníci řízení

Žalobkyně: Biotronik SE & Co. KG (Berlín, Německo) (zástupci: A. Reich, S. Pietzcker a R. Jacobs, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: P. Geroulakos, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Cardios Sistemas Comercial e Industrial Ltda (Sao Paulo, Brazílie)

## Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 27. května 2011 (věc R 1156/2010-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Biotronik SE & Co. KG a Cardios Sistemas Comercial e Industrial Ltda.

## Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Biotronik SE & Co. KG se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 298, 8.10.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 25. října 2013 — Komise v. Moschonaki**

(Věc T-476/11 P) <sup>(1)</sup>

(„Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Úředníci — Oznámení o neobsazeném pracovním místě — Zamítnutí kandidatury — Žaloba pro neplatnost — Právní zájem na podání žaloby — Připustnost — Pravidlo souladu mezi žalobou a stížností — Článek 91 odst. 2 služebního řádu úředníků — Žaloba na náhradu škody“)

(2013/C 359/12)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Evropská komise (zástupci: J. Currall a B. Eggers, zmocněnci)

Další účastnice řízení: Chrysanthe Moschonaki (Brusel, Belgie) (zástupce: N. Lhoest, advokát)

Vedlejší účastník podporující účastníci řízení podávající kasační opravný prostředek: Účetní dvůr Evropské unie (zástupci: T. Kennedy a I. Ní Riagáin Düro, zmocněnci)

**Předmět**

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (prvního senátu) vydanému dne 28. června 2011, AS v. Komise (F-55/10, dosud nezveřejněný ve Sbírce rozhodnutí), a směřující ke zrušení tohoto rozsudku.

**Výrok**

- 1) Rozsudek Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (prvního senátu) ze dne 28. června 2011, AS v. Komise (F-55/10, dosud nezveřejněný ve Sbírce rozhodnutí) se zrušuje v rozsahu, ve kterém prohlašuje za přípustný žalobní důvod vycházející z porušení článku 7 služebního řádu úředníků Evropské unie v rozsahu, ve kterém na základě tohoto žalobního důvodu zrušuje rozhodnutí ze dne 30. září 2009, kterým Evropská komise zamítla kandidaturu Ch. Moschonaki, a v rozsahu, ve kterém Komisi ukládá zaplacení částky 3 000 eur ve prospěch Ch. Moschonaki.
- 2) Kasační opravný prostředek se ve zbývajících částech zamítá.
- 3) Věc se vrací zpět Soudu pro veřejnou službu.
- 4) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 319, 29.10.2011.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 23. října 2013 — Viejo Valle v. OHIM — Établissements Coquet (Šálek a podšálek s rýhami a vypouklý talíř s rýhami)**

(Věci T-566/11 a T-567/11) <sup>(1)</sup>

(„(Průmyslový) vzor Společenství — Řízení o prohlášení neplatnosti — Zapsané (průmyslové) vzory Společenství představující šálek a podšálek s rýhami a vypuklý talíř s rýhami — Důvod neplatnosti — Neoprávněné užití díla chráněného autorským právem podle právních předpisů dotyčného členského státu — Článek 25 odst. 1 písm. f) nařízení (ES) č. 6/2002“)

(2013/C 359/13)

Jednací jazyk: španělština

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Viejo Valle, SA (L'Olleria, Španělsko) (zástupce: I. Temiño Cenicerros, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: V. Melgar, zmocněnkyně)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Établissements Coquet (Saing-Léonard-de-Noblat, Francie) (zástupce: C. Bouchenard, advokát)

**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí třetího odvolacího senátu OHIM ze dne 29. července 2011 (věci R 1054/2010-3 a R 1055/2010-3) týkajícímu se řízení o prohlášení neplatnosti mezi Établissements Coquet a Viejo Valle, SA.

**Výrok**

- 1) Věci T-566/11 a T-567/11 se spojují pro účely rozsudku.
- 2) Žaloby se zamítají.
- 3) Společnost Viejo Valle, SA ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) a společnosti Établissements Coquet.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 32, 4.2.2012.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 23. října 2013 — Dimian v. OHIM — Bayer Design Fritz Bayer (Baby Bambolina)**

(Věc T-581/11) <sup>(1)</sup>

*(„Ochranná známka Společenství — Řízení o prohlášení neplatnosti — Obrazová ochranná známka Společenství Baby Bambolina — Nezapsaná starší národní ochranná známka — Relativní důvod pro zamítnutí — Neužívání označení, jehož význam není pouze místní, v obchodním styku — Článek 8 odst. 4 a čl. 53 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 207/2009“)*

(2013/C 359/14)

Jednací jazyk: angličtina

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Dimian AG (Norimberk, Německo) (zástupci: P. Pozzi a G. Ghisletti, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: P. Bullock, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Bayer Design Fritz Bayer GmbH & Co. KG (Michelau, Německo) (zástupce: J. Pröll, advokát)

#### Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 3. srpna 2011 (věc R 1822/2010-2) týkajícímu se řízení o prohlášení neplatnosti mezi společnostmi Dimian AG a Bayer Design Fritz Bayer GmbH & Co. KG.

#### Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Dimian AG se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 25, 28.1.2012.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 23. října 2013 — Bode Chemie v. OHIM — Laros (sterilina)**

(Věc T-114/12) <sup>(1)</sup>

*(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství sterilina — Starší slovní ochranná známka Společenství STERILLIUM a starší obrazová ochranná známka Společenství BODE Sterillium — Relativní důvod pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)*

(2013/C 359/15)

Jednací jazyk: francouzština

#### Účastníci řízení

Žalobkyně: Bode Chemie GmbH (Hamburg, Německo) (zástupce: N. Aicher, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: V. Melgar, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Laros Srl (Cremone, Itálie) (zástupce: F. Caricato, advokát)

#### Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 16. ledna 2012 (věc R 2423/2010-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi Bode Chemie GmbH a Laros Srl.

#### Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Bode Chemie GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení, včetně nezbytných nákladů řízení vzniklých společnosti Laros Srl v souvislosti s řízením před odvolacím senátem Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM).

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 165, 9.6.2012.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 23. října 2013 — Schulze v. OHIM — GKL (Klassiklotterie)**

(Věc T-155/12) <sup>(1)</sup>

(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství Klassiklotterie — Starší národní slovní ochranná známka NKL-Klassiklotterie — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“)

(2013/C 359/16)

Jednací jazyk: němčina

**Účastníci řízení**

Žalobce: Hans Gerd Schulze (Hamburk, Německo) (zástupce: K. Lodigkeit, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: G. Schneider, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: GKL Gemeinsame Klassenlotterie der Länder, původně NKL Nordwestdeutsche Klassenlotterie (Hamburk) (zástupce: S. Russlies, advokát)

**Předmět věci**

Žaloba proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 30. ledna 2012 (věc R 600/2011-4), týkajícímu se námitkového řízení mezi NKL Nordwestdeutsche Klassenlotterie a Hansem Gerdem Schulzem.

**Výrok**

1) Žaloba se zamítá.

2) Hansu Gerdovi Schulzemu se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 165, 9.6.2012.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 23. října 2013 — SFC Jardibric v. OHIM — Aqua Center Europa (AQUA FLOW)**

(Věc T-417/12) <sup>(1)</sup>

(„Ochranná známka Společenství — Řízení o prohlášení neplatnosti — Obrazová ochranná známka Společenství AQUA FLOW — Starší národní obrazová ochranná známka VAQUA FLOW — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Prohlášení neplatnosti — Článek 8 odst. 1 písm. b), nařízení (ES) č. 207/2009 — Absence zániku práva v důsledku strpění — Článek 54 odst. 2, nařízení č. 207/2009“)

(2013/C 359/17)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: SFC Jardibric (Saint-Jean-De-La-Ruelle, Francie) (zástupce: J. L. Fourgoux, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: Ó. Mondéjar Ortuño, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Aqua Center Europa, SA (Madrid, Španělsko) (zástupce: M. J. Martín Izquierdo, advokát)

**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 20. července 2012 (věc R 2230/2010-4) týkajícímu se řízení o prohlášení neplatnosti mezi Aqua Center Europa, SA a SFC Jardibric.

**Výrok**

1) Žaloba se zamítá.

2) Společnosti SFC Jardibric se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 373, 1.12.2012.



**Rozsudek Tribunálu ze dne 25. října 2013 — Beninca v. Komise**(Věc T-561/12) <sup>(1)</sup>

*(„Přístup k dokumentům — Nařízení (ES) č. 1049/2001 — Dokument vypracovaný Komisí v rámci řízení o spojení Deutsche Börse a NYSE Euronext — Odepření přístupu — Výjimka týkající se ochrany rozhodovacího procesu“)*

(2013/C 359/18)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobce: Jürgen Beninca (Frankfurt nad Mohanem, Německo)  
(zástupce: C. Zschocke, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: J. Baquero Cruz a F. Clotuche-Duvieusart, zmocněnci)

**Předmět věci**

Zrušení rozhodnutí Komise ze dne 9. října 2012, kterým Komise odepřela přístup k memorandu vedoucího oddělení pověřeného záležitostmi hospodářské soutěže generálního ředitelství „pro podniky a průmysl“.

**Výrok rozsudku**

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Jürgenu Benincovi se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 46, 16.2.2013.

**Usnesení Tribunálu ze dne 9. října 2013 — Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs v. Komise**(Věc T-259/11) <sup>(1)</sup>

*(„Žaloba na neplatnost — Program Phare — Projekt rozvoje střediska pro inovaci a zkoušení výrobků určených pro stavbu — Rozhodnutí Komise požadovat navrácení části poskytnutých prostředků — Neexistence bezprostředního dotčení — Nepřípustnost“)*

(2013/C 359/19)

Jednací jazyk: lotyština

**Účastníci řízení**

Žalobce: Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs (Jelgava, Lotyšsko) (zástupce: E. Darapovskis, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: P. van Nuffel a A. Sauka, zmocněnci)

**Předmět věci**

Žaloba podaná sdružením Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs v souladu s článkem 263 SFEU, jejímž předmětem je zrušení rozhodnutí Komise oznámeného ministerstvu financí Lotyšské republiky dopisem ze dne 16. listopadu 2010.

**Výrok**

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřijatelná.
- 2) Žádost o přístup k dokumentům Komise se rovněž zamítá.
- 3) Zinātnes, inovāciju un testēšanas centrs se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 4) O návrhu Lotyšské republiky a Litevské republiky na vstup do řízení jako vedlejší účastnice řízení není třeba rozhodovat.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 252, 27.8.2011.

**Usnesení Tribunálu ze dne 21. října 2013 — Lyder Enterprises v. CPVO — Liner Plants (1993) (SOUTHERN SPLENDOUR)**(Věc T-367/11) <sup>(1)</sup>

*(„Odrůdová práva — Žádost o odrůdové právo Společenství pro odrůdu SOUTHERN SPLENDOUR — Námitky — Zamítnutí žádosti odvolacím senátem CPVO — Pravomoc CPVO — Hodnocení důkazů — Zčásti zjevně nepřijatelná a zčásti zjevně neopodstatněná žaloba postrádající jakýkoli právní základ“)*

(2013/C 359/20)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Lyder Enterprises Ltd (Auckland, Nový Zéland) (zástupce: G. J. Pickering, solicitor)

Žalovaný: Odrůdový úřad Společenství (CPVO) (zástupci: A. von Mühlendahl a H. Hartwig, advokáti)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem CPVO, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Liner Plants (1993) Ltd (Waitakere, Nový Zéland) (zástupce: P. Jonker, advokát)

### Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí odvolacího senátu CPVO ze dne 4. května 2011 (věc A 7/2010) týkajícímu se žádosti o odrůdové právo Společenství pro odrůdu SOUTHERN SPLENDOR.

### Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Lyder Enterprises Ltd se ukládá náhrada nákladů řízení

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 282, 24.9.2011.

### Usnesení Tribunálu ze dne 8. října 2013 — Michail v. Komise

(Věc T-597/11 P) (<sup>1</sup>)

(„Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Úředníci — Žádost o pomoc — Článek 24 služebního řádu — Psychické obtěžování — Zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“)

(2013/C 359/21)

Jednací jazyk: řečtina

### Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Christos Michail (Brusel, Belgie) (zástupce: C. Meidanis, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: J. Currall a J. Baquero Cruz, zmocněnci, ve spolupráci s E. Bourtzalas a E. Antypas, advokáti)

### Předmět

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (třetího senátu) ze dne 13. září 2011, Michail v. Komise (F-100/09, dosud nezveřejněný ve Sbírce rozhodnutí) a znející na zrušení tohoto rozsudku.

### Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Christos Michail ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí v tomto stupni.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 39, 11.2.2012.

### Usnesení Tribunálu ze dne 15. října 2013 — Andechser Molkerei Scheitz v. Komise

(Věc T-13/12) (<sup>1</sup>)

(„Žaloba na neplatnost a žaloba na náhradu škody — Veřejné zdraví — Seznam potravinářských přídatných látek Unie schválených pro použití v potravinách — Steviol-glykosidy — Nepřípustná nebo zjevně neopodstatněná žaloba“)

(2013/C 359/22)

Jednací jazyk: němčina

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Andechser Molkerei Scheitz GmbH (Andechs, Německo) (zástupce: H. Schmidt, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: S. Grünheid a P. Ondrůšek, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na zrušení nařízení Komise (EU) č. 1131/2011 ze dne 11. listopadu 2011, kterým se mění příloha II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008, pokud jde o steviol-glykosidy (Úř. věst. L 295, s. 205) v rozsahu, ve kterém připouští používání steviol-glykosidů získávaných z listů rostliny Stevia rebaudiana Bertoni jen jako potravinářských přídatných látek a ne jako rostlinných přísad zemědělského původu nebo jako aromatických přípravků, jakož i návrh na náhradu škody.

### Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Andechser Molkerei Scheitz GmbH ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Komisí.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 89, 24.3.2012.



**Usnesení Tribunálu ze dne 7. října 2013 — Roland v. OHIM — Textiles Well (wellness inspired by nature)**(Věc T-191/12) <sup>(1)</sup>**(„Ochranná známka Společenství — Námitky — Zpětvzetí námitek — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“)**

(2013/C 359/23)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Roland SE (Essen, Německo) (zástupci: O. Rauscher a C. Onken, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: P. Geroulakos, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Textiles Well (Le Vigan, Francie) (zástupci: E. Cornu a É. De Gryse, advokáti)

**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 15. února 2012 (věc R 2552/2010-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Textiles Well SA a Roland SE, původně Roland-Schuhe GmbH &amp; Co. Handels KG.

**Výrok**

- 1) O žalobě již není třeba rozhodnout.
- 2) Žalobkyně a vedlejší účastnice ponese vlastní náklady řízení a každá z nich nahradí polovinu nákladů řízení vynaložených žalovaným.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 209 14.7.2012.**Usnesení Tribunálu ze dne 14. října 2013 — Vicente Gandia Pla v. OHIM OHMI — Tesco Stores (MARQUES DE CHIVÉ)**(Věc T-128/13) <sup>(1)</sup>**(„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Vzdání se národní ochranné známky — Zánik předmětu sporu — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“)**

(2013/C 359/24)

Jednací jazyk: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: Vicente Gandia Pla, SA (Chiva, Španělsko) (zástupci: I. Temiño Cenicerros, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: L. Rampini, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Tesco Stores Ltd (Cheshunt, Spojené království)

**Předmět věci**

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 13. prosince 2013 (věc R 854/2012-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi Tesco Stores Ltd a Vicente Gandia Pla, SA.

**Výrok**

- 1) O žalobě již není důvodné rozhodnout.
- 2) Každý účastník řízení ponese vlastní náklady.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 123, 27.4.2013.**Usnesení Tribunálu ze dne 15. října 2013 — Španělsko v. Komise**(Věc T-148/13) <sup>(1)</sup>**(„Žaloba na neplatnost — Lhůta k podání žaloby — Počátek — Vyhlášení v Úředním věstníku — Nepřípustnost“)**

(2013/C 359/25)

Jednací jazyk: španělština

**Účastníci řízení**

Žalobce: Španělské království (zástupci: původně S. Centeno Huerta, poté M. J. García-Valdecasas Dorrego, abogados del Estado)

*Žalovaná:* Evropská komise (zástupci: J. Currall, J. Baquero Cruz a B. Eggers, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na zrušení oznámení o otevřeném výběrovém řízení EPSO/AST/125/12 pro sestavení rezervního seznamu uchazečů na pozici asistent (A3ST) v oborech „Audit“, „Finance/Účetnictví“ a „Ekonomie/statistika“ (Úř. věst. 2012, C 394 A, s. 1).

### Výrok

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřijatelná.
- 2) Španělské království ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 123, 27.4.2013.

**Usnesení Tribunálu ze dne 15. října 2013 — Španělsko v. Komise**

(Věc T-149/13) (<sup>1</sup>)

*(„Žaloba na neplatnost — Lhůta k podání žaloby — Počátek — Vyhlášení v Úředním věstníku — Nepřijatelnost“)*

(2013/C 359/26)

Jednací jazyk: španělština

### Účastníci řízení

*Žalobce:* Španělské království (zástupci: původně S. Centeno Huerta, poté M. J. García-Valdecasas Dorrego, advokáti)

*Žalovaná:* Evropská komise (zástupci: J. Currall, J. Baquero Cruz a B. Eggers, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na zrušení oznámení o otevřeném výběrovém řízení EPSO/AST/126/12 pro sestavení rezervního seznamu uchazečů na pozici asistent (AST 3), odvětví „Výzkum“, v oborech „Biologie, vědy o živé přírodě a zdravotní vědy“, „Chemie“, „Fyzika a věda o materiálech“, „Jaderný výzkum“, „Stavební a strojní inženýrství“ a „Elektrotechnické a elektronické inženýrství“ (Úř. věst. 2012, C 394 A, s. 11).

### Výrok

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřijatelná.

- 2) Španělské království ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 123, 27.4.2013.

**Usnesení Tribunálu ze dne 21. října 2013 — Marcuccio v. Komise**

(Věc T-226/13 P) (<sup>1</sup>)

*(„Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Odmítnutí žaloby v prvním stupni jako zjevně postrádající jakýkoliv právní základ — Zaslání dopisu ohledně splnění povinností vyplývajících z rozsudku Soudu pro veřejnou službu zástupci účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek proti tomuto rozsudku — Zčásti zjevně nepřijatelný a zčásti zjevně neopodstatněný kasační opravný prostředek“)*

(2013/C 359/27)

Jednací jazyk: italština

### Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Luigi Marcuccio (Tricase, Itálie) (zástupce: G. Cipressa, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: C. Berardis-Kayser a G. Gattinara, zmocněnci)

### Předmět

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (třetího senátu) ze dne 6. února 2013, Marcuccio v. Komise, (F-67/12, dosud nezveřejněné v Úředním věstníku), jehož předmětem je zrušení tohoto usnesení.

### Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Luigi Marcuccio ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady řízení vynaložené Evropskou komisí v rámci řízení v tomto stupni.
- 3) Luigimu Marcucciovi se ukládá, aby Tribunálu uhradil částku 2 000 eur v souladu s článkem 90 jeho jednacího řádu.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 171, 15.6.2013.

**Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 16. října 2013 — Španělsko v. Komise**

(Věc T-461/13 R)

*(„Řízení o předběžných opatřeních — Státní podpory — Rozhodnutí, kterým se prohlašuje podpora za neslučitelnou s vnitřním trhem a kterým se nařizuje její vymáhání od příjemce — Návrh na odklad vykonatelnosti — Neexistence fumus boni juris a neexistence naléhavosti“)*

(2013/C 359/28)

Jednací jazyk: španělština

**Účastníci řízení**

Žalobce: Španělské království (zástupce: A. Rubio González, abogado del Estado)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: É. Gippini Fournier, B. Stromsky a P. Němečková, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na odklad vykonatelnosti rozhodnutí Komise C(2013) 3204 final ze dne 19. června 2013, týkajícího se státní podpory SA.28599 (C 23/2010) (ex NN 36/010, ex CP 163/2009), kterou Španělské království přiznalo na zavedení digitálního pozemního vysílání ve vzdálených a méně osídlených oblastech (s výjimkou Kastilie-La Mancha).

**Výrok**

- 1) Návrh na vydání předběžného opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

**Usnesení předsedy Tribunálu ze dne 16. října 2013 — Comunidad Autónoma del País Vasco a Itelazpi v. Komise**

(Věc T-462/13 R)

*(„Řízení o předběžných opatřeních — Státní podpory — Rozhodnutí, jímž se prohlašuje podpora za neslučitelnou s vnitřním trhem a nařizuje se její vrácení, jakož i zrušení probíhajících plateb — Návrh na odklad vykonatelnosti — Neexistence naléhavosti“)*

(2013/C 359/29)

Jednací jazyk: španělština

**Účastnice řízení**

Žalobkyně: Comunidad Autónoma del País Vasco; Itelazpi, SA (Zamudio, Španělsko) (zástupci: J. Buendía Sierra, A. Lamadrid de Pablo, M. Muñoz de Juan a N. Ruiz García, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: É. Gippini Fournier, B. Stromsky a P. Němečková, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na odklad vykonatelnosti článků 3 a 4 rozhodnutí Komise C(2013) 3204 final ze dne 19. června 2013, kterým byla státní podpora SA.28599 (C 23/2010) (ex NN 36/010, ex CP 163/2009) poskytnutá Španělským královstvím na zavedení digitálního pozemního vysílání ve vzdálených nebo méně osídlených oblastech (kromě Castilla-la Mancha).

**Výrok**

- 1) Návrh na předběžné opatření se zamítá.
- 2) O nákladech řízení bude rozhodnuto později.

**Žaloba podaná dne 30. září 2013 — H&M Hennes & Mauritz v. OHIM — Yves Saint Laurent (kabelky)**

(Věc T-525/13)

(2013/C 359/30)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

**Účastníci řízení**

Žalobkyně: H&M Hennes & Mauritz BV & Co. KG (Hamburk, Německo) (zástupci: H. Hartwig a A. von Mühlendahl, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Yves Saint Laurent SAS (Paříž, Francie)

**Návrhová žádání**

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozhodnutí třetího odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 8. července 2013 ve věci R 207/2012-3;

— prohlásil zapsaný (průmyslový) vzor Společenství č. 613294-0001 za neplatný;

- uložil žalovanému náhradu nákladu řízení včetně nákladů vynaložených žalobcem v řízení před odvolacím senátem;
- dále za předpokladu, že další účastnice řízení vstoupí do tohoto řízení jako vedlejší účastnice, uložil společnosti Yves Saint Laurent SAS náhradu nákladů řízení včetně nákladů vynaložených žalobkyní v řízení před odvolacím senátem.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Zapsaný (průmyslový) vzor Společenství, který je předmětem návrhu na prohlášení neplatnosti: (průmyslový) vzor výrobku „Kabelky“ — zapsaný (průmyslový) vzor Společenství č. 61 3294-0001.

Majitelka (průmyslového) vzoru Společenství: další účastnice řízení před odvolacím senátem

Účastnice řízení navrhuující prohlášení neplatnosti (průmyslového) vzoru Společenství: žalobkyně

Odůvodnění návrhu na prohlášení neplatnosti: nedostatek individuální povahy na základě článku 6 nařízení Rady č. 6/2002

Rozhodnutí zrušovacího oddělení: zamítnutí návrhu na prohlášení neplatnosti

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: porušení článku 6 nařízení Rady č. 6/2002.

**Žaloba podaná dne 30. září 2013 — H&M Hennes & Mauritz v. OHIM — Yves Laint Laurent (kabelky)**

(Věc T-526/13)

(2013/C 359/31)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

### Účastníci řízení

Žalobkyně: H&M Hennes & Mauritz BV & Co. KG (Hamburk, Německo) (zástupci: H. Hartwig a A. von Mühlendahl, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem: Yves Saint Laurent SAS (Paříž, Francie)

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí třetího odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) ze dne 8. července 2013 ve věci R 208/2012-3,
- prohlásil zapsaný (průmyslový) vzor Společenství č. 61 3294-0002 za neplatný a
- uložil žalovanému náhradu nákladů řízení včetně nákladů vynaložených v řízení před odvolacím senátem.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Zapsaný (průmyslový) vzor Společenství, který je předmětem návrhu na prohlášení neplatnosti: (průmyslový) vzor pro výrobek „kabelky“ zařazený do třídy 03-01 — zapsaný (průmyslový) vzor Společenství č. 61 3294-0002

Majitelka (průmyslového) vzoru Společenství: další účastnice řízení před odvolacím senátem

Účastnice řízení navrhuující prohlášení neplatnosti (průmyslového) vzoru Společenství: žalobkyně

Odůvodnění návrhu na prohlášení neplatnosti: důvody jsou stanoveny v článcích 4 až 9 a v čl. 25 odst. 1 písm. c), d), e), f) a g) nařízení Rady č. 6/2002

Rozhodnutí zrušovacího oddělení: zamítnutí návrhu na prohlášení neplatnosti

Rozhodnutí odvolacího senátu: zamítnutí odvolání

Dovolávané žalobní důvody: porušení článku 6 nařízení Rady č. 6/2002.

**Žaloba podaná dne 26. září 2013 — Kicks Kosmetikkedjan v. OHIM — Kik Textilien und Non-Food (KICKS)**

(Věc T-531/13)

(2013/C 359/32)

Jazyk, ve kterém byla podána žaloba: angličtina

### Účastníci řízení

Žalobkyně: Kicks Kosmetikkedjan AB (Stockholm, Švédsko) (zástupce: K. Strömholm, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

*Další účastnice řízení před odvolacím senátem:* Kik Textilien und Non-Food GmbH (Bönen, Německo)

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí,
- uložil OHIM nebo případně další účastníci řízení náhradu nákladů řízení,
- povolil zápis sporné přihlášky č. 9 246 166 v plném rozsahu.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

*Přihlašovatelka ochranné známky Společenství:* Kicks Kosmetikkedjan AB

*Dotčená ochranná známka Společenství:* obrazová ochranná známka „KICKS“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 3, 8, 14, 21 and 35 — přihláška ochranné známky č. 9246166

*Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení:* Kik Textilien und Non-Food GmbH

*Namítaná ochranná známka nebo označení:* německá a mezinárodní slovní ochranná známka „kik“ pro služby zařazené do třídy 35

*Rozhodnutí námitkového oddělení:* vyhovění námitkám pro sporné výrobky a služby

*Rozhodnutí odvolacího senátu:* zamítnutí odvolání

*Dovolávané žalobní důvody:* porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 207/2009.

**Žaloba podaná dne 26. září 2013 — Kicks Kosmetikkedjan v. OHIM — Kik Textilien a Non-Food (KICKS)**

(Věc T-532/13)

(2013/C 359/33)

*Jazyk, ve kterém byla podána žaloba:* angličtina

### Účastníci řízení

*Žalobkyně:* Kicks Kosmetikkedjan AB (Stockholm, Švédsko) (zástupce: K. Strömholm, advokát)

*Žalovaný:* Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

*Další účastnice řízení před odvolacím senátem:* Kik Textilien und Non-Food GmbH (Bönen, Německo)

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil rozhodnutí,
- uložil OHIM nebo případně další účastníci řízení náhradu nákladů řízení,
- povolil zápis sporné přihlášky č. 9245473 v plném rozsahu.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

*Přihlašovatelka ochranné známky Společenství:* Kicks Kosmetikkedjan AB

*Dotčená ochranná známka Společenství:* slovní ochranná známka „KICKS“ pro výrobky a služby zařazené do tříd 3, 8, 14, 21 a 35 — přihláška č. 9245473

*Majitelka ochranné známky nebo označení namítaných v námitkovém řízení:* Kik Textilien und Non-Food GmbH

*Namítaná ochranná známka nebo označení:* německá a mezinárodní slovní ochranná známka „kik“ pro služby zařazené do třídy 35

*Rozhodnutí námitkového oddělení:* vyhovění námitce pro sporné výrobky a služby

*Rozhodnutí odvolacího senátu:* zamítnutí odvolání

*Dovolávané žalobní důvody:* porušení čl. 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009.

**Žaloba podaná dne 3. října 2013 — Litva v. Komise**

(Věc T-533/13)

(2013/C 359/34)

*Jednací jazyk:* litevština

### Účastnice řízení

*Žalobkyně:* Litevská republika (zástupci: D. Kriauciūnas, R. Krasuckaitė a A. Karbauskas)

Žalovaná: Evropská komise

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil čl. 1 odst. 4 prováděcího rozhodnutí Evropské komise C(2013) 4487 final ze dne 19. července 2013, kterým se schvaluje poskytnutí přechodné státní podpory v Litvě v roce 2013 („napadené rozhodnutí“),

— uložil Komisi náhradu nákladů řízení.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně čtyři žalobní důvody.

1) První žalobní důvod vycházející z porušení článku 39 SFEU ve spojení s prvním pododstavcem čl. 40 odst. 2 SFEU a z porušení zásady zákazu diskriminace.

Přijetím čl. 1 odst. 4 napadeného rozhodnutí se Komise dopustila porušení článku 39 SFEU ve spojení s prvním pododstavcem čl. 40 odst. 2 SFEU, protože nedodržela cíle společné zemědělské politiky definované v SFEU [zejména v čl. 39 odst. 1 písm. b) SFEU], ani kritéria společné zemědělské politiky, a rovněž porušila zásadu zákazu diskriminace.

2) Druhý žalobní důvod vycházející z porušení nařízení č. 73/2009.

Přijetím čl. 1 odst. 4 napadeného rozhodnutí bez právního základu Komise porušila nařízení č. 73/2009 (1), protože správně neuplatnila čl. 10a odst. 4 tohoto nařízení.

3) Třetí žalobní důvod vycházející ze zjevně nesprávného posouzení Komise.

Přijetím čl. 1 odst. 4 napadeného rozhodnutí se Komise dopustila nesprávného posouzení, protože nesprávně posoudila úroveň přímých plateb starých a nových členských států v roce 2012 a na takovém nesprávném posouzení založila výpočet poskytnuté přechodné státní podpory.

4) Čtvrtý žalobní důvod vycházející z porušení zásady řádné správy.

Přijetím čl. 1 odst. 4 napadeného rozhodnutí Komise porušila zásadu řádné správy, protože nesplnila svou povinnost použít jako základ nové informace, které poskytla Litevská republika, týkající se úrovně přímých plateb v členských státech, a neposoudila skutečný význam přímých plateb pro litevské farmy.

(1) Nařízení Rady (ES) č. 73/2009 ze dne 19. ledna 2009, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a zrušuje nařízení (ES) č. 1782/2003 (Úř. věst. L 30, s. 16).

### Žaloba podaná dne 8. října 2013 — Al Matri v. Rada

(Věc T-545/13)

(2013/C 359/35)

Jednací jazyk: angličtina

### Účastníci řízení

Žalobce: Fahed Mohamed Sakher Al Matri (Doha, Katar) (zástupci: M. Lester, Barrister, a G. Martin, Solicitor)

Žalovaná: Rada Evropské unie

### Návrhová žádání

Žalobce navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil prováděcí rozhodnutí Rady 2013/409/SZBP (1) a prováděcí nařízení Rady (EU) č. 735/2013 (2) v rozsahu, v němž se vztahují na žalobce, a

— uložil žalované náhradu nákladů řízení.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobce čtyři žalobní důvody.

1) První žalobní důvod vychází z toho, že žalovaná se dopustila zjevně nesprávného posouzení, když měla za to, že kritéria pro zařazení do napadených opatření byla v případě žalobce splněna.



- 2) Druhý žalobní důvod vychází z porušení práva žalobce na obhajobu a jeho práva na účinnou soudní ochranu.
- 3) Třetí žalobní důvod vychází z nedostatečného odůvodnění.
- 4) Čtvrtý žalobní důvod vychází z neodůvodněného a nepřiměřeného omezení vlastnického práva žalobce a jeho práva na podnikání.

- (<sup>1</sup>) Prováděcí rozhodnutí Rady 2013/409/SZBP ze dne 30. července 2013, kterým se provádí rozhodnutí 2011/72/SZBP o omezujících opatřeních vůči některým osobám a subjektům vzhledem k situaci v Tunisku (Úř. věst. 2013, L 204, s. 52)
- (<sup>2</sup>) Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 735/2013 ze dne 30. července 2013, kterým se provádí nařízení (EU) č. 101/2011 o omezujících opatřeních vůči některým osobám, subjektům a orgánům vzhledem k situaci v Tunisku (Úř. věst. 2013, L 204, s. 23)

## Žaloba podaná dne 15. října 2013 — Oil Turbo Compressor v. Rada

(Věc T-552/13)

(2013/C 359/36)

Jednací jazyk: němčina

### Účastnice řízení

Žalobkyně: Oil Turbo Compressor Co. (Private Joint Stock) (Teherán, Írán) (zástupce: K. Kleinschmidt, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

### Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil bod 48 tabulky B přílohy prováděcího nařízení Rady (EU) č. 1245/2011 ze dne 1. prosince 2011, kterým se provádí nařízení (EU) č. 961/2010 o omezujících opatřeních vůči Íránu, v rozsahu, ve kterém se týká žalobkyně;
- zrušil bod 103 tabulky B přílohy VII nařízení Rady (EU) č. 267/2012 ze dne 23. března 2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení nařízení (EU) č. 961/2010, v rozsahu, ve kterém se týká žalobkyně;
- uložil žalované náhradu nákladů řízení.

### Žalobní důvody a hlavní argumenty

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně následující žalobní důvody.

- 1) Zjevně nesprávné posouzení skutečností, z nichž vychází rozhodnutí

V rámci tohoto žalobního důvodu žalobkyně mimo jiné tvrdí, že o napadených právních aktech bylo zjevně rozhodnuto na základě chybných předpokladů, a že jsou zjevně v rozporu s rozsudky Soudního dvora ze dne 26. října 2012, ve věci T-63/12 (Oil Turbo Compressor v. Rada) a ze dne 17. dubna 2013 ve věci T-404/11 (TCMFG v. Rada). Žalobkyně tvrdí, že neexistují žádné skutečnosti, které by rozhodnutí žalované a s ním spojený zásah do základních práv žalobkyně mohly dostatečně odůvodnit a ospravedlnit.

- 2) Porušení zásady proporcionality, která je vlastní právnímu státu

Podle názoru žalobkyně došlo k porušení zásady proporcionality, neboť uvedení žalobkyně v napadených právních aktech není v souvislosti s cílem rozhodnutí, kterým je zamezení provádění jaderných činností Íránské islámské republiky potenciálně ohrožujících nešíření nebo vedoucích k vývoji nosičů jaderných zbraní nebo jiných zbraňových systémů, pochopitelné. Žalovaná krom toho neprokázala, že vyloučení žalobkyně z účasti na hospodářském styku v Evropské unii je přiměřené a zejména, že představuje nejméně omezující prostředek k dosažení takového cíle. Krom toho žalobkyně vytýká, že nedošlo ani ke zvážení masivního zásahu do základních práv vůči cíli údajně sledovanému žalovanou.

- 3) Porušení zásad právního státu

V této souvislosti je uplatňováno, že žalovaná neuvedla dostatečné důvody pro uvedení žalobkyně v napadených právních aktech. Žalovaná neuvádí ani skutečnosti, které má údajně k dispozici, ani údajně existující důkazy. Žalovaná dále uvádí, že vzhledem k tomu, že jí nejsou známy žádné skutečnosti a důkazy, které by napadené právní akty mohly odůvodňovat, a žalovaná případné informace zadržuje, je jí odepírán spravedlivý proces podle zásad právního státu. Žádosti žalobkyně o nahlédnutí do spisu ve sporné věci nebylo dosud vyhověno. Žalobkyně dále vytýká, že žalovaná i přes výše uvedené rozsudky na napadených právních aktech nadále trvá.

**Usnesení Tribunálu ze dne 17. října 2013 — Transworld  
Oil Computer Centrum a další v. Eurojust****(Věc T-192/13) <sup>(1)</sup>**

(2013/C 359/37)

*Jednací jazyk: nizozemština*

Předseda třetího senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 171, 15.6.2013.  

---

**Usnesení Tribunálu ze dne 10. října 2013 — KO-Invest v.  
OHIM — Kraft Foods Schweiz (Milkoshake For Active  
People)****(Věc T-399/13) <sup>(1)</sup>**

(2013/C 359/38)

*Jednací jazyk: polština*

Předseda šestého senátu rozhodl o vyškrtnutí věci.

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 284, 28.9.2013.  

---









EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie  
2985 Lucemburk  
LUCSEMBURSKO

CS